



Berna, 20 dicembre 2017

Destinatari

Governi cantonali

**Convenzione multilaterale per l'attuazione di misure relative alle convenzioni fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e il trasferimento degli utili e Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e il Regno Unito per evitare le doppie imposizioni:  
indizione della procedura di consultazione**

Onorevole Presidente,  
Onorevoli Consiglieri di Stato,

il 20 dicembre 2017 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze (DFF) di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e gli altri ambienti interessati concernente l'approvazione della Convenzione multilaterale per l'attuazione di misure relative alle convenzioni fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e il trasferimento degli utili e del Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e il Regno Unito per evitare le doppie imposizioni.

La consultazione terminerà il **9 aprile 2018**.

I rapporti finali del progetto dell'OCSE e del G20 per contrastare l'erosione della base imponibile e il trasferimento degli utili («Base Erosion and Profit Shifting»; di seguito BEPS), approvati e pubblicati nel mese di ottobre 2015, contengono anche disposizioni volte a modificare le vigenti convenzioni bilaterali per evitare le doppie imposizioni (CDI). Alcune di queste disposizioni convenzionali costituiscono standard minimi, la cui attuazione è posta sotto esame nell'ambito di valutazioni tra pari («peer reviews») effettuate dall'«Inclusive Framework on BEPS».

Al fine di adeguare in tempi brevi e in modo efficiente le CDI esistenti, che sono più di 3500 a livello mondiale, nell'ambito dell'azione 15 del progetto BEPS un gruppo composto di oltre 100 Stati e territori ha elaborato una Convenzione multilaterale per l'attuazione di misure relative alle convenzioni fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e il trasferimento degli utili (di seguito «Convenzione BEPS»). Nel mese di giugno del 2017 si è svolta la prima cerimonia della firma in occasione della quale circa 70 Stati e territori hanno sottoscritto, insieme alla Svizzera, la Convenzione BEPS.



In sostanza, con la Convenzione BEPS la Svizzera attua gli standard minimi delle azioni 6 e 14 del progetto BEPS. In sintonia con la politica elvetica in materia di CDI, le CDI che rientrano nel campo di applicazione della Convenzione BEPS dovranno contenere una clausola arbitrale, sempre che anche lo Stato partner della Svizzera opti per l'applicazione della parte VI della Convenzione BEPS relativa all'arbitrato. Non è prevista l'inclusione di disposizioni antiabuso di più ampia portata derivanti dall'azione 6 del progetto BEPS, né la modifica della definizione di stabile organizzazione secondo l'azione 7 del progetto BEPS.

Oggetto del presente progetto è anche il Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e il Regno Unito per evitare le doppie imposizioni, firmato il 30 novembre 2017. Il Protocollo ha uno stretto nesso materiale con la Convenzione BEPS.

Vi invitiamo a presentare il Vostro parere in merito al progetto. La documentazione relativa alla procedura di consultazione è disponibile all'indirizzo Internet:  
<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge del 13 dicembre 2002 sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vogliate dunque inviarci entro il termine previsto per la consultazione il Vostro parere in forma elettronica (**in versione PDF e Word**) al seguente indirizzo:

**vernehmlassungen@sif.admin.ch**

Per domande e ulteriori informazioni sono a Vostra disposizione i seguenti collaboratori della Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali: la signora Ne-reida Jäggi (tel. 058 463 78 51), il signor Urs Duttweiler (tel. 058 462 72 52), la signora Silvia Frohofer, caposezione Questioni fiscali multilaterali e imposizione delle imprese (tel. 058 464 30 20) e il signor Christoph Schelling, ambasciatore e capodivisione Fiscalità (tel. 058 462 61 56).

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione e cogliamo l'occasione per porgervi, onorevole Presidente, onorevoli Consiglieri di Stato, distinti saluti.

Ueli Maurer